

COURTESY TRANSLATION

Sainte-Foy, September 2nd, 2004

Mr. Pierre Corbeil
600-0118 Cabinet du ministre délégué à la Forêt, à la Faune et des parcs
5700, 4^e avenue ouest
Bureau A-308
Charlesbourg (Québec) G1H 6R1

Subject : Postponing for one year the tabling of General Forest Management Plans
and revising the forest yield calculations

Mr Minister,

Tuesday August 24, 2004, the Cree-Québec Forestry Board held a conference call meeting in order to discuss the advice that you requested concerning the one-year report on the General Forest Management Plans and the annual allowable cut calculations.

To that effect, the Board Secretariat prepared, for its members, a technical analysis of the impact associated with your request and concluded that it was justified and acceptable. The Board members accepted the Secretariat's analysis and agreed to transmit, as advice, the following resolution which was unanimously adopted:

RESOLUTION 2004-08-24/3.1

SUBJECT: Advice of the Cree-Québec Forestry Board regarding the proposed modifications to the Forest Act aimed at postponing for one year the tabling of general forest management plans and revising the forest yield calculations.

WHEREAS the *Agreement concerning a new relationship between le gouvernement du Québec and the Crees of Québec* provides that the Cree-Québec Forestry Board can bring to the attention of the Ministre des Ressources naturelles proposals, preoccupations and comments related to laws, regulations, policies, programs, management guides and field guides related to forestry;

WHEREAS the Ministre des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs announced in the spring 2004 his intent to postpone the tabling of forest yield calculations and requested the advice of the Cree-Québec Forestry Board regarding the

1

Conseil Cris-Québec sur la foresterie/ Cree-Quebec Forestry Board
Waswanipi (Québec) J0Y 3C0
2875, boulevard Laurier, Édifice Le Delta, bureau 1180, 11^e étage
Sainte-Foy (Québec) G1V 2M2
Tel : (418) 528-0002
Fax : (418) 528-0005

proposed modifications to the Forest Act to integrate these new data into the development of the general forest management plans;

WHEREAS the Cree-Québec Forestry Board conducted an assessment of the anticipated impacts of a postponement as part of the implementation of Chapter 3 of the *Agreement concerning a new relationship between le gouvernement du Québec and the Crees of Québec*;

BE IT RESOLVED

THAT the Cree-Québec Forestry Board accepts on its technical merits the proposal of the Ministre des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs to postpone for one year the tabling of the General Forest Management Plans and the revisions of the forest yield calculations. However, the Cree-Québec Forestry Board also acknowledges that any final approval is subject to a separate agreement between the Crees and the government of Québec according to the prescribed modalities to amend the *Agreement concerning a new Relationship between le Gouvernement du Québec and the Crees of Québec*.

Moved by: Sam Etapp
Seconded by: Pierre Cornellier
Adopted: Unanimity

We hope that the advice of the Cree-Québec Forestry Board will allow you to advance with your the one-year report project on the deposit of General Forest Management Plans and revise the annual allowable cut calculations.

You can rest assured of the Board members' wholehearted collaboration.

Sincerely,

Jean-Pierre Gauthier
Board Chairman